

## 1. OHUTUSJUHISED

**⚠ Palun leidke aega need korraldused hoolikalt läbi lugeda ja hoidke neid järele vaatamiseks selleks ettenähtud säilituslaekas lapseistmel alati käepäras!** Juhend peab lapseistmega kaasas olema, kui see kolmandatele isikutele edasi antakse!

**⚠ OHT! Teie lapse kaitseks:**

- Õnnetuse korral, kus kokkupõrkekiirus on üle 10 km/h, võib lapseiste olenevalt asjaoludest kahjustada saada, ilma et kahjustus oleks vahetult silmaga nähtav. Sellisel juhul tuleb lapseiste välja vahetada. Palun utiliseerige see nõuetekohaselt.
- Laske lapseiste põhimõtteliselt üle kontrollida, kui see sai kahjustada (nt kui see on maha kukkunud).
- Kontrollige regulaarselt kõiki olulisi osi kahjustuste suhtes. Tehke kindlaks, et eelkõige kõik mehaanilised detailid on täiuslikult talitlusvõimelised.
- Ärge määrige või õlitage kunagi lapseistme osi.
- Ärge jätke last kunagi sõidukisse lapseistmele ilma järelevalveta.
- Laske oma lapsel sõidukisse siseneda ja sealt väljuda ainult sõiduki kõnniteeküljelt.
- Kaitske lapseistest intensiivse otsese päikese kiirguse eest niikaua kui seda ei kasutata. Lapseiste võib otsese päikese kiirguse käes väga kuumaks muutuda. Lapse nahk on tundlik ja võib seetõttu vigastada saada.
- Mida tihedamalt on turvavöö vastu lapse keha, seda paremini on laps kaitstud. Vältige seetõttu oma lapsele paksude riiete selgapanemist turvavöö alla.
- Tehke pikkadel sõitudel regulaarselt pause, et anda lapsele võimalus ringi joosta ja mängida.

**⚠ OHT! Kõigi sõidukis viibijate kaitseks:**

- Hädapidurdamise või õnnetuse korral võivad kinnitamata esemed ja isikud teisi kaassõitjaid vigastada. Palun pöörake alati tähelepanu sellele, et...
- sõidukiistmete seljatoed on kinnitatud (nt ümberklapitava tagaistme fikseerimine).
  - sõidukis (nt mütsiriivil) on kõik rasked ja teravaservalised esemed kinnitatud.
  - kõik inimesed on sõidukis turvavööga kinnitatud.
  - lapseiste on autos alati kinnitatud, ka siis, kui ühtegi last ei transportida.

## 5. HOOLITSUS JA HOOLDUS

Palun hoolitsege selle eest, et Te kasutaksite eranditult BRITAX RÖMER-i originaalseid varuistmekatteid, kuna istmekate on lapseistme lahutamatu koostisosa ja täidab tähtsaid funktsioone süsteemi laitmatu funktsioneerimise kindlustamiseks. Varuistmekatteid saate edasimüüjalt.

- Katte saab ära võtta ja pesta õrnatoimelise pesuvahendiga pesumasina õrna pesu programmiga (30 °C). Palun järgige juhendit katte pesuetiketilt.
- Plastosi võib puhastada seebilahusega. Ärge kasutage teravtoimelisi puhastusvahendeid (nagu lahustid).

**⚠ OHT!** Lapseistest ei tohi ilma istmekatteta kasutada.

**Istmekatte äratõmbamine**

1. Nihutage sõidukiistme peatugi kõige ülemisse positsiooni.
2. Haakige kattekonksud **19** seljatoe tagaküljel lahti.
3. Tõmmake katte ülemine osa ära ja klappige see ette istepinnale.
4. Haakige kattekonksud **19** seljatoe esiküljel ning istepind mõlemal küljel lahti ja vabastage plastkaardid istepadja esiküljel.
5. Tõmmake kate istepinnalt ära.

**Peatõe kätte äratõmbamine**

1. Haakige katteasaad **20** seljatoe tagaküljel lahti.
2. Haakige kattekonksud **19** seljatoe esiküljel lahti
3. Tõmmake peatõe kate **22** ära, haakige selleks mõlemad konksud peatõe alaküljel lahti.

► Nüüd saab katet pesta. Palun järgige juhendit katte pesuetiketilt.

**Katte pealetõmbamine**

Toimige katte pealetõmbamiseks vastupidises järjekorras.

**⚠ HOIATUS! Kaitseks lapseistmega ümberkäimisel:**

- Ärge kasutage kunagi lapseistest lahtiselt, ka mitte sisseistumise proovimiseks.
- Seljatoe ülespööramisel **12** ei tohi seljatoe **12** ja istmepadjade **09** vahelises piirkonnas midagi olla. Teil endal või lapsel võivad nt sõrmed vahele jääda ja saada vigastada.
- Kahjustuste vältimiseks pidage silmas, et lapseiste ei oleks kõvade esemete vahele (autouks, istmesiinid jne) kinni kiilunud.
- Hoidke lapseistest kindlas kohas, kui seda ei kasutata. Ärge pange istmele raskeid esemeid ja ärge hoidke seda otse soojusallika kõrval või otsese päikese kiirguse käes.

**⚠ ETTEVAATUST! Teie sõiduki kaitseks:**

- Teatud, tundlikumatest materjalidest valmistatud auto istmekatetele (nt veluurist, nahast jne) võivad lapseistmete kasutamise tõttu tekkida kulumisjäljed. Auto istmekatete optimaalseks kaitseks soovitakse kasutada BRITAX RÖMER-i lapseistme aluskatet meie tarvikute programmist.

## 2. SISSEJUHATUS

Meil on hea meel, et meie lapseiste saab olla Teie lapse kaaslaseks tema uuel eluetapil.

Et Teie last õigesti kaitsta, tuleb lapseistest tingimata kasutada ja paigaldada nii nagu on kirjeldatud selles juhendis!

Kui Teil on kasutamise kohta veel küsimusi, siis palun pöörduge meie poole:

Britax Childcare Britax Römer Kindersicherheit GmbH Theodor-Heuss-Straße 9 89340 Leipheim Germany	Tel: +49 (0) 8221 3670 -199/-299 F: +49 (0) 8221 3670 -210 E-post: service.de@britax.com www.britax-roemer.com
Britax Childcare BritaxExcelsior Limited 1 Churchill Way West Andover Hampshire SP10 3UW United Kingdom	Tel: +44 (0) 1264 333343 F: +44 (0) 1264 334146 E: service.uk@britax.com www.britax-roemer.com

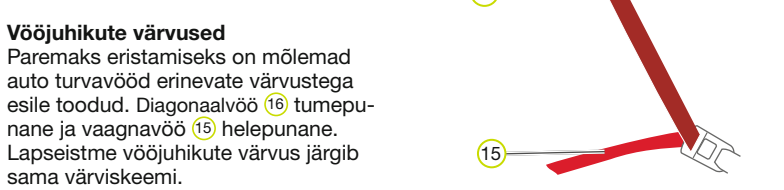
**Käesolevas juhendis kasutatakse alljärgnevalt loetletud sümboloid:**

Sümbol	Märksõna	Selgitus
	<b>OHT!</b>	Raskete inimkahjude oht
	<b>HOIATUS!</b>	Kergete inimkahjude oht
	<b>ETTEVAATUST!</b>	Varakahjude oht
	<b>NÕUANNE!</b>	Kasulikud juhised

Tegevuskorraldused, mis on kindlas järjekorras, on nummerdatud.

Näide:

1. Vajutage nuppu...



**Vööjuhikute värvused**

Paremaks eristamiseks on mõlemad auto turvavööd erinevate värvustega esile toodud. Diagonaalvöö **16** tumepunane ja vaagnavöö **15** helepunane. Lapseistme vööjuhikute värvus järgib sama värviskeemi.

**⚠ OHT!** Lapseiste peab sõidukis olema alati kinnitatud, ka siis, kui ühtegi last ei transportida.

**SELJATOE TAASPAIGALDAMINE:**

4. Järgige samme 1.–7. peatükis 9.1 „Seljatoe äravõtmine“ vastupidises järjekorras.

Palun järgige oma riigi utiliseerimisnõudeid.

Pakendi utiliseerimine	Kartongpakendi konteiner
Istmekate	Olmejäätmed, terminline taaskasutamine
Plastosad	Tähistuse järgi vastavasse konteinerisse
Metallosad	Metallkonteiner
Vööliinid	Polüestrikonteiner
Lukk ja keel	Olmejäätmed

## 8. Installatsioon seljatoega

### 8.1 ISOFIT-i + SELJATOEGA

Lapseiste paigaldatakse autosse püsivalt ISOFIT-i fikseerimishaaradega **05**. Teie laps kinnitatakse seejärel sõiduki 3-punkti turvavööga lapseistmele.



1. Kui Teie sõiduk pole standardselt ISOFIX-i sisestusabidega varustatud, siis kinnitage kaks istme tarnekomplektis sisalduvat sisestusabi **02**, ülespoole suunatud väljalõikega sõidukil kahe ISOFIX-i kinnituspunkti **01** külge.

**ⓘ NÕUANNE!** ISOFIX-i kinnituspunktid asuvad sõiduki istme istumispinna ja seljatoe vahel.

\* Sisestusabid kergendavad lapseistme paigaldamist ISOFIX-i kinnituspunktide abil ja hoiavad ära auto istmekatete kahjustused. Niikaua kui neid ei kasutata, eemaldage need ja hoidke kindlas kohas. Pikaliseitava seljatoega sõidukitel tuleb enne seljatoe pikaliseadmist sisestusabid eemaldada. Tekkida võivad probleemid tulenevad harilikult sisestusabidel ja konksudel esinevast mustusest või võrkehadedest. Kõrvaldage selliste probleemide lahendamiseks mustus või võrkehaded.

## 3. HEAKSKIIT

BRITAX RÖMER Lapseiste	Kontroll ja heakskiit ECE* R 44/04 kohaselt	
	Grupp	Kehakaal
KIDFIX <sup>2</sup> R KIDFIX <sup>2</sup> S	II + III	15 kuni 36 kg

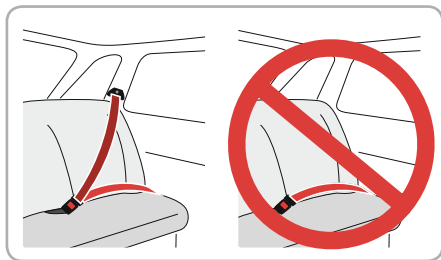
\* ECE = Euroopa turvavarustuse norm

Lapseiste on teostatud, kontrollitud ja heaks kiidetud laste turvaseadiste Euroopa normi (ECE R 44/04) nõuete kohaselt. Kontrollmargis E (ringis) ja heakskiidunumber asuvad oranži värvi heakskiiduetiketilt (kleebis sõiduki lapseistmel).

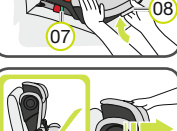
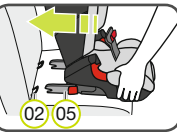
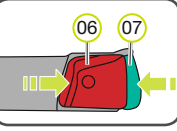
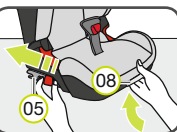
**⚠ OHT!** Heakskiit kaotab kehtivuse kohe kui muudate midagi lapseistmel. Muudatusi tohib teha eranditult tootja. Lapseistest tohib kasutada nii SecureGuard-iga kui ka ilma selleta.

**⚠ HOIATUS! KIDFIX<sup>2</sup> R ja KIDFIX<sup>2</sup> S** tohib eranditult kasutada Teie lapse kinnitamiseks sõidukisse. Mingil juhul ei sobi see kodus istumisvahendi või mänguasjana kasutamiseks.

**⚠ OHT!** Ärge kinnitage oma last ega lapseistest kunagi 2-punkti turvavööga. Kui laps kinnitatakse lapseistmel ainult 2-punkti turvavööga, võib ta seetõttu õnnetuse korral raskelt vigastada või isegi surma saada.



2. Nihutage sõidukiistme peatugi kõige ülemisse positsiooni.
3. Viige läbi sammud peatükis 6 „PEATOE SEADISTAMINE“.



## 4. KASUTAMINE SÕIDUKIS

**Palun järgige oma sõiduki kasutusjuhendis esitatud korraldusi laste turvasüsteemide kasutamise kohta.** Istet saab kasutada ISOFIX-i ankurdussüsteemidega (vt tüübiloadit) sõidukites ja 3-punkti turvavööga sõidukites.

Palun leidke oma sõiduki kasutusjuhendist informatsiooni istmete kohta, mis on heaks kiidetud kaaluklassi 15 kuni 36 kg lapseistmete jaoks.

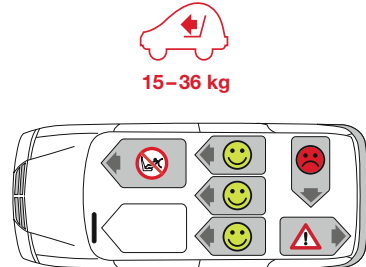
KIDFIX<sup>2</sup> R ja KIDFIX<sup>2</sup> S on heaks kiidetud kahe erineva paigaldusviisi jaoks:

Sümbol	Paigaldusviis	Heakskiitmise viis
	ISOFIT-i fikseerimishaaradega sõiduki ISOFIX-i kinnituspunktidesse. Järgige sõiduki tüübiloadit.	pooluniversaalne <sup>*)</sup>
	sõiduki 3-punkti turvavööga	universaalne

<sup>\*)</sup> See tähendab, et lapseistest tohib kasutada ainult sõidukites, mis on loetletud kaasasolevas sõidukite tüübiloadis. Seda tüübiloadit hoitakse pidevalt uusimal tasemel. Kõige uuema versiooni saate meilt või aadressilt www.britax-roemer.com

**Lapseistest saate kasutada nii:**

sõidusuunas	jah
vastu sõidusuunda	ei <sup>1)</sup>
2-punkti turvavööga	ei
3-punkti turvavööga <sup>2)</sup>	jah
ISOFIX-i kinnituspunktidega (istepinna ja seljatoe vahel)	jah
kaassõitja istmel	jah <sup>3)</sup>
väljast tagaistmetel	jah
keskmisel tagaistmel (3-punkti turvavööga)	jah <sup>4)</sup>



<sup>1)</sup> Kasutamine on lubatud ainult tahapoole suunatud sõidukiistmel (nt väikebuss, minibuss), mis on samuti heaks kiidetud täiskasvanute transportimiseks. Iste ei tohi olla turvapadja mõjutasel.  
<sup>2)</sup> Turvavöö peab olema heaks kiidetud ECE R 16 (või võrdväärse normi) järgi, ärarantav nt randiga ümbritsetud „E“, „e“ järgi turvavöö kontrollitelt.  
<sup>3)</sup> Eesmise turvapadja korral: Lükake autoiste kaugele taha, järgige sõiduki käsiraamatu juhist.  
<sup>4)</sup> Kasutamine ei ole võimalik, kui olemas on ainult 2-punkti turvavöö.

15 kg – 36 kg  
 (~4 A – 12 A)

**britax  
römer**

**KIDFIX<sup>2</sup> R  
KIDFIX<sup>2</sup> S**

Kasutusjuhend

EE



www.britax-roemer.com



## ⚠️ **Kontrollige oma lapse turvalisuse huvides enne igat autosõitu, kas ...**

▶ lapseiste on mõlemal küljel ISOFIT-i fikseerimishaaradega 05 fikseerunud ISOFIX-i kinnituspunktidesse 01 ja mõlemad fikseerimisnupud 07 on täielikult rohelised,

- ▶ vaagnavöö 15 kulgeb istmepadja mõlemal küljel helepunastes vööjuhikutes 04,
- ▶ vaagnavöö 15 kulgeb läbi helepunase SecureGuardi 13,
- ▶ diagonaalvöö 16 kulgeb sõiduki vooluku küljel 18 samuti istmepadja helepunases vööjuhikus 04,
- ▶ diagonaalvöö 16 kulgeb läbi peatoe tumepunase vööhoidiku 03,
- ▶ diagonaalvöö 16 kulgeb viltuselt taha,
- ▶ rihmad on pingul ja ei ole keerdus,
- ▶ sõiduki vööluuk 18 ei ole istmepadja helepunases vööjuhikus 04.

⚠️ **OHT!** Kui Teie laps proovib avada ISOFIT fikseerimisnuppe 07 või sõiduki vööluuku 18 või sisestada diagonaalvööd 16 helepunasesse SecureGuardi 13, siis peatuge viivitamatult, kohe kui see on võimalik. Kontrollige, kas lapseiste on õigesti kinnitatud, ja tehke kindlaks, et laps on õigesti kinnitatud. Selgitage lapsele tema tegevusega seotud ohte.

**LAPSE TURVAVÖÖ VABASTAMINE JA LAPSEISTME MAHAVÕTMINE:** Järgige lapse turvavöö vabastamiseks või lapseistme mahavõtmiseks peatükis 7 „LAPSEISTME MAHAVÕTMINE JA UTILISEERIMINE“ esitatud samme.

## 8.2 3-PUNKTI TURVAVÖÖGA + SELJATOEGA



Viige läbi peatükis 6 „PEATOE SEADISTAMINE“ esitatud sammud.

1. Asetage lapseiste sõidukiistmele. Pidage silmas, et seljatugi 12 on täispinnalisel sõidukiistme seljatoe vastas.

ⓘ **NÕUANNE!** Kui sõidukiistme peatugi seejuures segab, tuleb see eemaldada ja sõidukisse kindlalt hoiule panna.

2. Viige läbi peatükis 8.3 „LAPSE KINNITAMINE SELJATOEGA LAPSEISTMEL“ esitatud sammud.

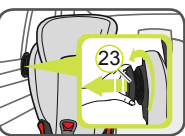
## ⚠️ **Kontrollige oma lapse turvalisuse huvides enne igat autosõitu, kas ...**

- ▶ lapseiste on kindlalt kinnitatud,
- ▶ vaagnavöö 15 kulgeb istmepadja mõlemal küljel helepunastes vööjuhikutes 04,
- ▶ vaagnavöö 15 kulgeb läbi helepunase SecureGuardi 13,
- ▶ diagonaalvöö 16 kulgeb sõiduki vooluku küljel 18 samuti istmepadja helepunases vööjuhikus 04,
- ▶ diagonaalvöö 16 kulgeb läbi peatoe tumepunase vööhoidiku 03,
- ▶ diagonaalvöö 16 kulgeb viltuselt taha,
- ▶ rihmad on pingul ja ei ole keerdus,
- ▶ sõiduki vööluuk 18 ei ole istmepadja helepunases vööjuhikus 04.

⚠️ **OHT!** Kui Teie laps proovib avada sõiduki vööluuku 18 või sisestada diagonaalvööd 16 helepunasesse SecureGuardi 13 siis peatuge viivitamatult, kohe kui see on võimalik. Kontrollige, kas lapseiste on õigesti kinnitatud, ja tehke kindlaks, et laps on õigesti kinnitatud. Selgitage lapsele tema tegevusega seotud ohte.

**LAPSE TURVAVÖÖ VABASTAMINE JA LAPSEISTME MAHAVÕTMINE:** Järgige lapse turvavöö vabastamiseks või lapseistme mahavõtmiseks peatükis 7 „LAPSEISTME MAHAVÕTMINE JA UTILISEERIMINE“ esitatud samme.

## 8.3 LAPSE KINNITAMINE SELJATOEGA LAPSEISTMELE



### 1. KIDFIX<sup>2</sup> S

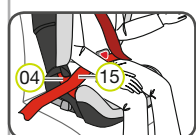
Keerake SICT-i 23 vastupäeva (sõidukiuksele lähemal küljel) välja, kuni see on sõidukiuksest 5 mm kaugusel või maksimaalselt välja keeratud.

Kõik variandid: Tõmmake sõiduki turvavöö välja ja juhtige see oma lapse eest sõiduki vööluuku 18.

⚠️ **OHT!** Jälgige, et sõiduki turvavöö ei oleks keerdus, kuna muidu ei ole turvasüsteemi täielikku kaitsetoimet.

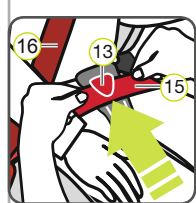


2. Fikseerige lukukeel sõiduki vöölukus 18 KLÖPSUGA.



3. Asetage diagonaalvöö 16 ja vaagnavöö 15 sõiduki vooluku küljel 18 istmepadja helepunasesse vööjuhikusse 04.

⚠️ **OHT!** Sõiduki vööluuk 18 ei tohi asuda helepunase vööjuhiku 04 ja käeto e vahel.

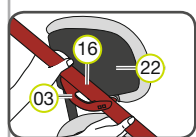


4. Asetage vaagnavöö 15 istmepadja teisel küljel samuti helepunasesse vööjuhikusse 04.

⚠️ **OHT!** Vaagnavöö 15 peab mõlemal küljel kulgema võimalikult sügavalt üle lapse puusade.

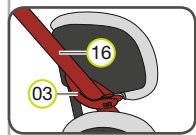
5. Juhtige vaagnavöö 15 helepunasesse SecureGuardi 13.

⚠️ **OHT!** Ärge sisestage diagonaalvööd 16 helepunasesse SecureGuardi 13.



6. Sisestage diagonaalvöö 16 peatoe tumepunasesse vööhoidikusse 03 22, kuni see on täielikult ja keerdumata vööhoidikus 03.

ⓘ **NÕUANNE!** Kui seljatugi katab 12 vööhoidikut 03, võite peatoe 22 üles seada. Nüüd saate diagonaalvöö 16 kergesti sisestada. Seadke nüüd peatugi 22 jälle tagasi õigele kõrgusele. Veenduge, et klavh vööhoidikul 03 on täielikult suletud.

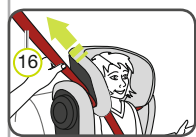


7. Veenduge, et diagonaalvöö 16 ei kulge üle lapse rangluu ega ole kaela peal.

ⓘ **NÕUANNE!** Te saate peatoe kõrgust 22 kohandada ka veel sõidukis.

⚠️ **OHT!** Diagonaalvöö 16 peab kulgema viltuselt taha. Turvavöö kulgemist saate reguleerida oma sõiduki seata-va vöösunaajaga.

⚠️ **OHT!** Diagonaalvöö 16 ei tohi kunagi juhtida ette auto vöösunaaja juurde. Kasutage sel juhul lasteistest ainult tagaistmel.



8. Pingutage sõiduki turvavööd, tõmmates diagonaalvööst 16.

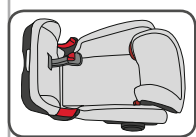
9. Järgige samme peatükis 8 „Kontrollige lapse turvalisuse huvides enne igat autosõitu, kas ...“

## 9. KASUTAMINE ISTMEPATJADENA

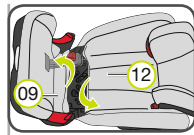
### 9.1 SELJATOE ÄRAVÕTMINE

Lapseistest võib vanusegrupi 3 (22 kg kuni 36 kg) jaoks kasutada ka ilma seljatoeta istmekõrgendusena. Järgnevad sammud kirjeldavad seljatoe demontaaži ja montaaži. Selleks on Teil vaja kaasasolevat Torx kruvikeerajat TX20. BRITAX RÖMER soovib seljatoega kasutamist, kuna see pakub külgakokkupõrke korral optimaalset kaitset Teie lapsele. Ilma seljatoeta kasutamise korral tagatakse piisav külgakokkupõrke-kaitse ainult kardin-külgturvapadja istepositsioonidel. Teie sõiduki varustuse kohase informatsiooni saamiseks võtke ühendust sõiduki tootjaga.

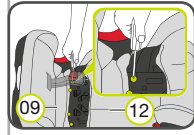
⚠️ **OHT!** Kasutage toodet istmekõrgendusena ainult vanusegrupi 3 (22 kuni 36 kg) jaoks ning kui Teie laps on pikem kui 125 cm. Kõigi teiste vanusegruppide jaoks tuleb kasutada toodet **seljatoega**. Soovitame kasutada istet seljatoega nii kaua kui võimalik ja istmekõrgendusena kõige varasemalt alates 135 cm-st.



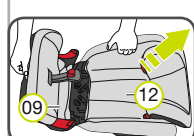
1. Asetage iste horisontaalsele pinnale.
2. Avage säilituslaeka klapp 25 istmekõrgenduse alaküljel ja võtke Torx kruvikeeraja välja.



3. Tõstke seljatoe kate 12 üles ja pöörake see ette.

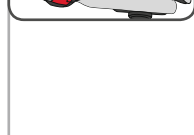


4. Tõstke istmepadja kate 09 üles ja pöörake see taha.



5. Vabastage 4 Torx polti seljatoel 12.

6. Vajutage istmepadja 09 seljatoe suunas 12, kuni ühendus välja tuleb.



7. Et poldid oleksid kindlat alal hoitud, keerake 4 polti jälle selleks ettenähtud avadesse seljatoes 12.

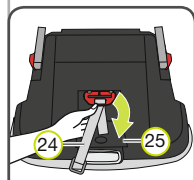
8. Tõmmake istmepadja kate 09 taha ja haakige läbipaiste plastdetail selleks ettenähtud süvendi külge.

### 9.2 PAINDUVA VÖÖJUHIKU KASUTAMINE

Mõnede sõidukimudelite puhul kulgeb diagonaalvöö 16 koosteviisist tingitult mitte ideaalselt üle Teie lapse õlapiirkonna. Kontrollige istmekõrgendusena kasutamisel alati, kas diagonaalvöö 16 asub selleks ettenähtud piirkonnas. Kui diagonaalvöö 16 ei peaks kulgema selleks ettenähtud (rohelistes) piirkonnas, tuleb lisaks kasutada painduvat vööjuhikut 24.

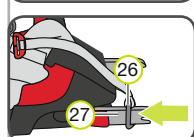


**Painduva vööjuhiku paigaldamine – kinnitamine ISOFIT-i fikseerimishaaradega**



1. Avage säilituslaeka klapp 25 istmepadja alaküljel 09 ja võtke painduv vööjuhik välja 24.

2. Sulgege säilituslaeka klapp 25.



3. Juhtige metallkinnitus 26 üle ISOFIX fikseerimishaara 27, mis asub sõiduki vooluku küljel.



4. Asetage painduva vööjuhiku klamber 28 24 istmepadja istepinnale 09.

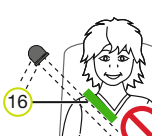
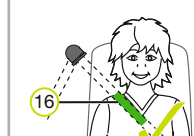
5. Järgige installatsiooniviisi 9.3 KINNITAMINE ISOFIT FIKSEERIMISHAARADEGA ISTMEPATJANA ILMA SELJATOETA edasisi samme



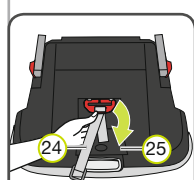
6. Haakige vööjuhiku klamber 28 diagonaalvöö 16 külge. Pidage silmas, et painduva vööjuhiku lint 24 ei ole keerdus ja kulgeb diagonaalselt Teie lapse selja tagant.



7. Justeerige vööjuhiku klamber 28 nii, et diagonaalvöö 16 asub rohelistes piirkonnas. ⚠️ **OHT!** Diagonaalvöö 16 peab alati asuma selleks ettenähtud piirkonnas.

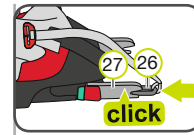


**Painduva vööjuhiku paigaldamine – kinnitamine sõiduki 3-punkti turvavööga**



1. Avage säilituslaeka klapp 25 istmekõrgenduse alaküljel ja võtke painduv vööjuhik välja 24.

2. Sulgege säilituslaeka klapp 25.



3. Fikseerige metallkinnitus 26 ISOFIX fikseerimishaaras 27, mis asub sõiduki vooluku küljel.



4. Asetage painduva vööjuhiku klamber 28 24 istmekõrgenduse istepinnale.

5. Järgige installatsiooniviisi 9.4 KINNITAMINE 3- PUNKTI TURVAVÖÖGA ISTMEPATJANA ILMA SELJATOETA samme

6. Haakige vööjuhiku klamber 28 diagonaalvöö külge. Pidage silmas, et painduva vööjuhiku lint 24 ei ole keerdus.



7. Justeerige vööjuhiku klambri lint 28 nii, et diagonaalvöö 16 asub rohelistes piirkonnas. Kui diagonaalvöö ei kulge hoolimata painduvast vööjuhikust 24 rohelistes piirkonnas, ei tohi lapseistest ilma seljatoeta sellel istekohal kasutada. ⚠️ **OHT!** Diagonaalvöö peab alati asuma selleks ettenähtud piirkonnas.

### 9.3 KINNITAMINE ISOFIT-I FIKSEERIMISHAARADEGA ISTMEPATJANA ILMA SELJATOETA

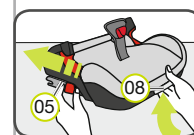
Lapseiste paigaldatakse autosse püsivalt ISOFIT-i fikseerimishaaradega. Seejärel kinnitatakse laps sõiduki 3-punkti turvavööga lapseistmele.



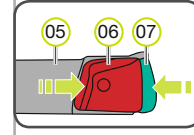
1. Kui Teie sõiduk pole standardset ISOFIX-i sisestusabidega varustatud, siis kinnitage kaks istme tarnekomplektis sisalduvat\* sisestusabi 02 ülespoole suunatud väljalõikega sõidukil kahe ISOFIX-i kinnituspunkti 01 külge.

ⓘ **NÕUANNE!** ISOFIX-i kinnituspunktid asuvad autoistme istepinna ja seljatoe vahel.

\* Sisestusabid kergendavad lapseistme paigaldamist ISOFIX-i kinnituspunktide abil ja hoiavad ära auto istmekatete kahjustused. Niikaua kui neid ei kasutata, eemaldage need ja hoidke kindlas kohas. Pikaliseitava seljatoega sõidukitel tuleb enne seljatoe pikaliseadmist sisestusabid eemaldada. Tekkida võivad probleemid tulenevad hariikult sisestusabidel ja konksudel esinevast mustusest või võrkehadedest. Kõrvaldage selliste probleemide lahendamiseks mustus või võrkehaded.



2. Hoidke ISOFIT-seadistusklahvi 08 vajutatult ja lükake ISOFIT-i fikseerimishaarad 05 täielikult välja.

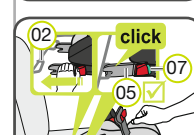


3. Vajutage istme mõlemal küljel roheline fikseerimisnupp 07 ja punane vabastusnupp 06 üksteise vastu. Nii kindlustate, et ISOFIT-i fikseerimishaarade mõlemad konksud 05 on avatud ja kasutusvalmis.



4. Pange lapseiste sõidusuunas ühele kasutamiseks lubatud sõidukiistmele.

5. Positioneerige mõlemad ISOFIT-i fikseerimishaarad 05 otse mõlema sisestusabi ette 02.



6. Lükake mõlemad ISOFIT-i fikseerimishaarad 05 sisestusabidesse 02, kuni ISOFIT-i fikseerimishaarad 05 fikseeruvad mõlemal küljel „klõps“-heliga.

⚠️ **OHT!** Roheline fikseerimisnupp 07 peab olema mõlemal küljel nähtav, et lapseiste oleks õigesti kinnitatud.



7. Hoidke ISOFIT-i seadistusklahvi 08 vajutatult ja lükake lapseistest nii palju taha kui võimalik.



8. Raputage lapseistest, et teha kindlaks, et see on kindlalt kinnitatud ning kontrollige uuesti fikseerimisnuppe 07, et teha kindlaks, et mõlemad on täielikult rohelised.

9. Viige läbi peatükis 9.5 „LAPSE KINNITAMINE SELJATOETA LAPSEISTMEL“ esitatud sammud.

## ⚠️ **Kontrollige lapse turvalisuse huvides enne igat autosõitu, kas ...**

▶ lapseiste on mõlemal küljel ISOFIT-i fikseerimishaaradega 05 fikseerunud ISOFIT-i kinnituspunktidesse 01 ja mõlemad fikseerimisnupud 07 on täielikult rohelised,

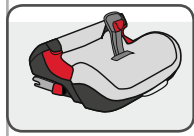
- ▶ vaagnavöö 15 kulgeb istmepadja mõlemal küljel helepunastes vööjuhikutes 04,
- ▶ vaagnavöö 15 kulgeb läbi helepunase SecureGuardi 13,
- ▶ diagonaalvöö 16 kulgeb sõiduki vooluku küljel 18 samuti istmepadja helepunases vööjuhikus 04,
- ▶ diagonaalvöö 16 kulgeb viltuselt taha,
- ▶ turvavööd on pingul ja ei ole keerdus,
- ▶ sõiduki vööluuk 18 ei ole istmepadja helepunases vööjuhikus 04.

⚠️ **OHT!** Kui Teie laps proovib avada ISOFIT-i fikseerimisnuppe 07 või sõiduki vööluuku 18 või sisestada diagonaalvööd 16 helepunasesse SecureGuardi 13, siis peatuge viivitamatult, kohe kui see on võimalik. Kontrollige, kas lapseiste on õigesti kinnitatud, ja tehke kindlaks, et laps on õigesti kinnitatud. Selgitage lapsele tema tegevusega seotud ohte.

**LAPSE TURVAVÖÖ VABASTAMINE JA LAPSEISTME MAHAVÕTMINE:** Järgige lapse turvavöö vabastamiseks või lapseistme mahavõtmiseks peatükis 7 „LAPSEISTME MAHAVÕTMINE JA UTILISEERIMINE“ esitatud samme.

### 9.4 KINNITAMINE 3-PUNKTI TURVAVÖÖGA ISTEPADJANA ILMA SELJATOETA

Lapseistest ei paigaldata autosse püsivalt. See kinnitatakse lihtsalt koos lapsega sõiduki 3-punkti turvavööga.



1. Pange lapseiste sobivale sõidukiistmele.

Viige läbi peatükis 9.5 „LAPSE KINNITAMINE SELJATOETA LAPSEISTMELE“ esitatud sammud.

## ⚠️ **Kontrollige oma lapse turvalisuse huvides enne igat autosõitu, kas ...**

- ▶ lapseiste on kindlalt kinnitatud,
- ▶ vaagnavöö 15 kulgeb istmepadja mõlemal küljel helepunastes vööjuhikutes 14,
- ▶ vaagnavöö 15 kulgeb läbi helepunase SecureGuardi 13,
- ▶ diagonaalvöö 16 kulgeb sõiduki vooluku küljel 18 samuti istmepadja helepunases vööjuhikus 04,
- ▶ diagonaalvöö 16 kulgeb viltuselt taha,
- ▶ rihmad on pingul ja ei ole keerdus,
- ▶ sõiduki vööluuk 18 ei ole istmepadja helepunases vööjuhikus 04.

⚠️ **OHT!** Kui Teie laps proovib avada sõiduki vööluuku 18 või sisestada diagonaalvööd 16 helepunasesse SecureGuardi 13, siis peatuge viivitamatult, kohe kui see on võimalik. Kontrollige, kas lapseiste on õigesti kinnitatud, ja tehke kindlaks, et laps on õigesti kinnitatud. Selgitage lapsele tema tegevusega seotud ohte.

**LAPSE TURVAVÖÖ VABASTAMINE JA LAPSEISTME MAHAVÕTMINE:** Järgige lapse turvavöö vabastamiseks või lapseistme mahavõtmiseks peatükis 7 „LAPSEISTME MAHAVÕTMINE JA UTILISEERIMINE“ esitatud samme.

### 9.5 LAPSE KINNITAMINE LAPSEISTMEL ILMA SELJATOETA



1. Laske lapsel lapseistmele istuda.

2. Tõmmake sõiduki turvavöö välja ja juhtige see oma lapse eest sõiduki vööluuku 18.

⚠️ **OHT!** Jälgige, et sõiduki turvavöö ei oleks keerdus, kuna muidu ei ole turvasüsteemi täielikku kaitsetoimet.



3. Fikseerige lukukeel sõiduki vöölukus 18 KLÖPSUGA.

4. Asetage diagonaalvöö 16 ja vaagnavöö 15 sõiduki vooluku küljel 18 istmepadja helepunasesse vööjuhikusse 04.

⚠️ **OHT!** Sõiduki vööluuk 18 ei tohi asuda helepunase vööjuhiku piirkonnas 04.

Vaagnavöö 15 peab mõlemal küljel kulgema võimalikult sügavalt üle lapse puusade.

5. Juhtige vaagnavöö 15 helepunasesse SecureGuardi 13.

⚠️ **OHT!** Ärge sisestage diagonaalvööd 16 helepunasesse SecureGuardi 13.

